

Sessão 6

Linguística Aplicada

052

O DOMÍNIO DOS TERMOS DÊITICOS NA LÍNGUA INGLESA EM RELAÇÃO AO SEU CONHECIMENTO NA LÍNGUA MATERNA. *Taís F. Krugmann, Dóris C. Gedrat* (Projeto O Significado na Linguagem: da Estrutura Conceptual à Interpretação no Contexto, Curso de Letras, Centro de Ciências da Comunicação, UNISINOS).

Dêixis é o fenômeno da língua em que ocorre a relação entre linguagem e contexto, conforme Levinson (1983) e Fillmore (1997). Seu estudo possibilita a observação e a compreensão de como se desenvolve o mecanismo de aquisição e aprimoramento da fala na criança, isto é, a formulação de enunciados. Nesse processo de aprendizagem é imprescindível a utilização de palavras simples, mas ricas em significado, que facilitem a comunicação e o entendimento daquilo que se deseja transmitir. Objetivando adquirir um conhecimento profundo e legítimo do modo como o aprendizado dêitico tem início e é empregado, com base nos estudos de Elliot (1981) e Tanz (1980), realizaram-se observações, estudos e registros, junto a alunos de 5ª série do primeiro grau, nas disciplinas de Língua Portuguesa e Língua Inglesa. Verificou-se em quais os aspectos os alunos tem dificuldade para utilizar termos dêiticos no Inglês e que relação pode-se estabelecer com a organização dêitica do Português. (FAPERGS)